



**LICEO STATALE "NICCOLÒ MACHIAVELLI"**  
[www.liceomachiavelli-firenze.edu.it](http://www.liceomachiavelli-firenze.edu.it)  
Liceo Classico, Liceo Internazionale Linguistico,  
Liceo Internazionale Scientifico  
Liceo delle Scienze Umane, Liceo Economico-Sociale  
Uffici Amministrativi: Via Santo Spirito, 39 – 50125 Firenze  
tel. 055-2396302 - fax 055-219178  
e-mail: [fiis00100r@istruzione.it](mailto:fiis00100r@istruzione.it) - PEC: [fiis00100r@pec.istruzione.it](mailto:fiis00100r@pec.istruzione.it)



## **RELAZIONE FINALE**

**A.S. 2023/2024**

### **CLASSE 5 L INDIRIZZO INTERNAZIONALE**

MATERIA DI INSEGNAMENTO: FRANCESE

Docente: Prof.ssa Sonia Di Pierro/Prof.ssa Sylvie Theffo

ore di lezioni settimanali n° 5

#### **Situazione iniziale:**

La classe ha dimostrato di avere complessivamente discrete basi di partenza sia dal punto linguistico che dal punto di vista delle conoscenze storico-letterarie e di metodologia di analisi del testo. Tali conoscenze sono state consolidate e potenziate nel corso dell'anno. L'interesse per la materia, l'attenzione in classe e l'impegno nello studio a casa sono più che ad

#### **Obiettivi didattici**

#### **Competenze:**

Le competenze interculturali da raggiungere alla fine del triennio sono:

1. saper stabilire relazioni fra la cultura di partenza e quella del Paese partner;
2. saper riconoscere le diversità culturali e mettere in atto le strategie adeguate per avere contatti con persone di altre culture;
3. saper riconoscere gli stereotipi ed evitare comportamenti stereotipati.

Gli obiettivi disciplinari da conseguire sono:

1. saper prendere degli appunti, riordinarli, utilizzarli;
2. saper definire i limiti di un argomento;
3. saper relazionare su un film, un'esperienza, ecc.;
4. saper individuare, in un messaggio, la sua organizzazione in funzione degli obiettivi che intende raggiungere;

5. saper identificare le varie tecniche compositive di un testo al fine di usarle, in fase di produzione, in una maniera adeguata;
6. saper sintetizzare oralmente o per iscritto un dibattito, un libro, più generalmente, un "messaggio".

#### **Abilità:**

Il percorso di formazione integrata persegue lo scopo di formare un lettore autonomo in grado di porre in relazione le letterature dei due Paesi, in una prospettiva europea e internazionale. Tale percorso sviluppa la conoscenza delle opere letterarie più rappresentative del paese partner, attraverso la loro lettura e l'analisi critica.

Lo studente, al termine del percorso di formazione integrata, è in grado di:

1. padroneggiare la lettura di differenti tipi di testi;
2. produrre testi scritti di vario tipo, utilizzando i registri linguistici;
3. condurre un'analisi del testo che dimostri la comprensione della sua struttura e del suo significato.

#### **Conoscenze:**

Aderendo al triennio internazionale al progetto ESABAC, l'obiettivo essenziale da raggiungere in francese è l'acquisizione da parte degli alunni di una competenza comunicativa basata sui saperi e i saper fare corrispondenti al livello B2 definito dal Quadro europeo di riferimento per le lingue, che si traduce nei seguenti obiettivi:

1. capacità di comprendere testi complessi su argomenti sia concreti che astratti;
2. capacità di produrre esposizioni orali e testi scritti sufficientemente chiari e articolati;
3. capacità di interagire con relativa scioltezza e spontaneità.

L'intento prioritario del progetto di formazione ESABAC è quello di favorire l'apertura alla cultura dell'altro, per creare una dimensione interculturale che contribuisca a valorizzare le radici comuni e, nel contempo, ad apprezzare la diversità. Per realizzare questo scopo è necessaria una conoscenza approfondita della civiltà francese, in particolare nelle sue manifestazioni letterarie ed artistiche.

In termini di conoscenze, l'obiettivo da raggiungere è:

1. conoscere e collocare con esattezza gli autori e i movimenti studiati durante l'anno;
2. riconoscere i vari testi e definire il loro statuto specifico;
3. possedere gli strumenti di analisi di un testo, che permettano di orientarsi metodicamente nella lettura e nel commento di un testo;
4. conoscere una terminologia media di analisi letteraria.

#### **Contenuti e tempi del percorso formativo**

Il programma di francese ha affrontato lo studio del XIX e del XX secolo.

La presentazione dei vari autori e dei diversi movimenti letterari ha seguito un percorso cronologico, lungo il quale sono stati affrontati tre itinerari letterari (thématiques culturelles) previsti dal programma di formazione integrata (allegato al D.M. 95/2013):

1. Il Realismo e il Naturalismo in Francia; il Verismo in Italia;
2. La poesia della modernità: Baudelaire e i poeti maledetti; il decadentismo
3. Il ruolo dello scrittore nel periodo di guerra.

All'interno dei tre itinerari il consiglio di classe ha programmato i seguenti percorsi tematici (itinéraires), costruiti intorno ad una problematica, che si propone di studiare un movimento, le caratteristiche o l'evoluzione di un genere o di una corrente di pensiero, le varie funzioni di un testo letterario:

1. Le Réalisme et le Naturalisme en France, le Verismo en Italie
2. Le nouveau rôle du poète dans la seconde moitié du XIXème siècle
3. L'écrivain face à la guerre.

Si riporta di seguito la scansione temporale dello svolgimento del programma, suddivisa in quadrimestri:

### **Primo quadrimestre**

1. **Il Realismo e il Naturalismo in Francia; il Verismo in Italia:** Balzac, Flaubert, Zola. Lecture intégrale de *Madame Bovary* et lecture analytique de 3 textes
2. **La poesia della modernità: Baudelaire e i poeti maledetti; il decadentismo:** Baudelaire, Verlaine, Rimbaud.

### **Secondo Quadrimestre :**

3. **La ricerca di nuove forme dell'espressione letteraria e i rapporti con le altre manifestazioni artistiche**
  - A. Poésie et modernité: Apollinaire et les avant-gardes
  - B. Le roman en question: Proust, Breton, Camus
  - C. La reprise du mythe dans le théâtre: Lecture intégrale d'*Antigone* d'Anouilh et lecture analytique de 2 textes
  - D. Le malaise existentiel: la philosophie existentialiste et Camus. Lecture intégrale de *L'étranger* de Camus et lecture analytique de 2 textes

I percorsi tematici sono stati sviluppati ognuno all'interno di ogni itinerario culturale.

### **Spazi e strumenti**

Testo di letteratura in adozione:

AAVV, *Miroirs*, Zanichelli

Testi di metodologia:

AA.VV., *Analyse en poche*; Zanichelli

AA.VV., *Esabac en poche*, Zanichelli.

Fotocopie, appunti e dispense con presentazione dei movimenti letterari, degli autori e dei testi forniti dalla docente.

## **Metodologie**

I percorsi di studio sviluppati nel programma EsaBac hanno una dimensione interculturale che permette di mettere in luce i rapporti reciproci fra la storia e la letteratura italiane e francesi, e che si avvale, per quanto riguarda l'analisi del documento iconografico, delle competenze acquisite nell'ambito della Storia dell'arte.

Tutte le lezioni sono state svolte dal docente di francese e dal conversatore in compresenza. Il primo ha curato soprattutto la presentazione dei movimenti letterari, degli autori e degli strumenti di analisi del testo, il secondo ha collaborato costantemente seguendo soprattutto l'esposizione scritta e orale degli alunni.

La metodologia seguita privilegia l'analisi dei testi, essi sono inquadrati nel loro contesto storico, sociale, culturale, nella produzione letteraria dell'autore, nell'opera a cui appartengono, e analizzati in base agli assi di lettura che costituiscono il senso generale del testo, e che consentono di collegarli ad altri testi. All'orale si è privilegiata un'analisi lineare dei testi.

Il metodo seguito riflette l'impostazione delle prove specifiche di esame ESABAC previste dal D.M. 95/2013, la terza prova scritta, che prevede infatti per il francese lo svolgimento o dell'analisi di un testo, tratto dalla produzione letteraria in francese, dal 1850 ai giorni nostri, o di un saggio breve, da redigere sulla base di un corpus costituito da testi letterari (tre francesi e uno italiano) e da un documento iconografico, relativi al tema proposto.

La pratica costante del lavoro affrontato sui testi consente agli alunni di acquisire la capacità di esprimersi con chiarezza e pertinenza su di un testo, e sul relativo contesto, dimostrando di comprenderne il senso generale e di saper operare collegamenti tra le opere studiate.

Le esercitazioni orali scritte, svolte in classe o come lavoro a casa, sono state strutturate in funzione della preparazione alle prove di esame:

a) all'orale:

lettura espressiva, presentazione e esposizione orale dei testi studiati, inseriti all'interno della produzione di ogni autore e collocati nel movimento letterario e nel periodo storico cui appartengono, esposizione dei movimenti letterari e/o degli autori studiati e presentazione dei testi letti e analizzati nel corso dell'anno che ne illustrano le principali tematiche.

b) allo scritto:

- A) Risposte a domande di comprensione degli elementi testuali, risposte a domande di interpretazione degli elementi osservati,
- B) Composizione a carattere personale a partire dal testo e/o dal/i tema/i trattato/i nel testo analizzato.
- C) Composizione di un saggio breve.

Gli alunni hanno effettuato autonomamente lettura integrale delle seguenti opere:

E.Zola, Madame Bovary

A.Camus; L'étranger

J.Anouilh, Antigone

Di tali opere sono stati selezionati e analizzati in classe alunni dei brani più significativi.

Il quaderno personale di ogni singolo alunno è stato un importante strumento di lavoro su cui prendere appunti, integrare e riordinare le proprie conoscenze, fare le esercitazioni e correzioni linguistiche necessarie.

### **Attività integrative curriculari ed extracurriculari**

Nel mese di aprile, dal 15 al 19, la classe ha fatto un viaggio di istruzione a Napoli, Pompei, Vesuvio e Reggia di Caserta. Nel percorso guidato, è stata posta particolare attenzione ai legami storici ed artistici con la cultura francese.

### **Interventi didattici educativi integrativi**

Sono stati effettuati in itinere momenti di revisione, di recupero per le conoscenze linguistiche e metodologiche e di approfondimento metodologico.

### **Modalità di verifica**

Le verifiche sono state volte ad accertare il raggiungimento progressivo degli obiettivi prefissati. Allo scritto sono stati effettuati compiti legati alle fasi di lavoro per l'acquisizione delle abilità richieste per lo svolgimento delle prove scritte previste dall'esame.

### **Criteri di valutazione**

Sono stati usati tutti i valori della scala da 1 a 10.

Sono stati valutati i progressi raggiunti secondo il livello di partenza di ogni singolo alunno.

Gli studenti con PDP sono stati valutati secondo i criteri personalizzati stabiliti per ciascuno in sede di consiglio di classe.

### **Situazione finale e obiettivi conseguiti**

La classe ha seguito lo svolgimento delle lezioni con attenzione ed interesse, partecipando attivamente alla spiegazione e al dialogo in classe. Lo studio individuale è stato nel complesso preciso e puntuale e questo ha consentito una soddisfacente acquisizione dei contenuti letterari. Globalmente gli alunni si esprimono con discreta proprietà di linguaggio, sia all'orale che allo scritto, ed hanno consolidato il metodo di analisi del testo. Il loro profitto si attesta su risultati mediamente discreti, con alcuni elementi che si distinguono per un rendimento particolarmente

brillante. Gli alunni con PDP hanno raggiunto gli obiettivi prefissati. La valutazione è stata fatta in accordo con quanto stabilito nel PDP.

Firenze, 03/06/2024

I Docenti

Prof.ssa Sonia Di Pierro

Prof.ssa Sylvie Theffo